

5980  

---

144

Dreye et c<sup>o</sup>

La Haye

tabl. de Cornelis

16 août 1934.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 9 août, j'ai l'honneur de vous retourner, sous ce pli, la photographie du tableau par Colyn de Coter, que vous avez bien voulu nous soumettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Pr le Conservateur en chef, absent:

Monsieur A.S. Drey,  
Maximiliansplatz, 7,  
München

-----

0/5989/144

# A.S. DREY

TELEFON N<sup>o</sup> 50158  
TELEGRAMM-ADRESSE „ARTIBUS“  
NEW-YORK, 680 FIFTH AVENUE

MÜNCHEN 9. August 34  
MAXIMILIANSPLATZ 7

Monsieur le Conservateur en Chef L. van P u y v e l d e,

B r u x e l l e s .

=====

Monsieur le Conservateur en Chef,

Je viens de recevoir votre bien honorée du 7 ct. avec la photo-  
graphie du tableau par Albert Cornelisz, dont je vous remercie bien.

Mais ma demande dans ma lettre du 3 ct. concernait la photogra-  
phie du tableau per C o l y n de C o t e r, que je vous ai envoyé le  
28 juillet; veuillez donc avoir l'obligeance de me faire parvenir encore  
cette photographie,

Veuillez agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, l'expression  
de mes sentiments les meilleurs

*A. S. Drey*

7 août 1934.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 3 août, j'ai l'honneur de vous renvoyer la photographie du tableau que vous avez bien voulu soumettre à l'avis de la Commission compétente de nos Musées.

En vous remerciant de votre offre, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur A.S. Drey,  
Maximiliansplatz, 7,  
MÜNCHEN

-----

# A.S. DREY

TELEFON N<sup>o</sup> 50158  
TELEGRAMM-ADRESSE „ARTIBUS“  
NEW-YORK, 680 FIFTH AVENUE

MÜNCHEN 3. August 34.  
MAXIMILIANSPLATZ 7

Monsieur le Conservateur en Chef L. van P u y v e l d e,

B r u x e l l e s ,

=====

Monsieur le Conservateur en Chef,

Je suis en possession de votre bien estimé du 1<sup>er</sup> août et  
j'ai pris note de son contenu.

De toute façon je croyais devoir vous signaler la vente de  
ce tableau bien intéressant qui était beaucoup admiré à l'exposition  
d'Anvers.

Dois je vous demander l'amabilité de me renvoyer la photogra=  
phie de ce tableau.

Veillez agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, l'expression  
de mes sentiments les meilleurs.

*A. S. Drey*

1er août 1934.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 28 courant, j'ai le regret de vous faire savoir que la Commission technique consultative de Peinture ancienne, en sa séance de lundi, n'a pas émis un avis favorable à l'achat pour nos collections du tableau dont vous nous avez fait parvenir la photographie.

Nous vous remercions bien sincèrement de l'obligeance que vous avez eue de nous soumettre votre offre et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur A. S. Drey,  
Maximiliansplatz, 7,  
MÜNCHEN

# A.S. DREY

TELEFON NO 50158  
TELEGRAMM-ADRESSE „ARTIBUS“  
NEW-YORK, 680 FIFTH AVENUE

MÜNCHEN 28. Juli 34.  
MAXIMILIANSPLATZ 7

Monsieur le Conservateur en Chef L. van P u y v e l d e ,

B r u x e l l e s .  
=====

Monsieur le Conservateur en Chef,

Par la présente je me permets de vous signaler le suivant :  
Dans la liquidation de la collection de Mr. M. van Nemes se trouve  
encore le tableau Saint Jean l'Evangeliste par C o l y n de C o t e r,  
qui figurait à l'exposition d'Anvers " Art flamand ancien " sous  
le No 88.

Le tableau se trouve actuellement à Budapest, le Musée de  
cette ville a fait une offre de 9000 Pengös = environs 5200 Mark,

Si le tableau en question vous interesse pour votre Musée  
j'espère de pouvoir vous le procurer au prix de M 7000.--- plus  
10% de commission pour moi.

       Je vous envoie par le même courrier une photographie du tab=  
leau. Si l'affaire vous interesse, veuillez me donner votre reponse  
au délai d'une semaine, pour que je puisse prévenir les liquidateurs.

En attendant de vos nouvelles, veuillez agréer, Monsieur le  
Conservateur en Chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

*A. J. Drey*

A. S. DREY & Co.  
DEN HAAG  
JAVASTRAAT 27A

La Haye , le 24 juillet 1934.

Musées Royaux de Beaux Arts de Belgique

B r u x e l l e s .

Monsieur le Conservateur en Chef ,

En reponse à votre bien estimée du 13 ct. nous vous faisons part que notre expéditeur d' Amsterdam De Gruyter & Co nous informe aujourd'hui que le tableau portrait d'homme par Cornelisz y est arrivé en bon état .

Veillez agréer, Monsieur le conservateur en Chef, l'expression de nos sentiments les meilleurs

*A. J. Drey & Co.*

Enlever une  
caisse ou un  
ballon pour  
abonner de France  
90 Francs

abonnement  
abonnement

Amsterdam  
le 13 juillet  
1934

Van Gijzen  
Jacqueline

CRESWICK.

Edimbourg. M. Vueghs. Fin avril 1882.

N° 64

13 juillet 1934

Messieurs.

Comme suite à votre lettre du 5 juillet , nous avons chargé la maison Grégoir, 49 rue Van Meyel , à Bruxelles de renvoyer à votre expéditeur De Gruyter le tableau attribué à Cornelisz.

Vous voudrez bien nous en accuser la bonne réception. Agréez, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Pr le Conservateur en chef,

A Messieurs Drey et C<sup>o</sup>  
La Haye.

A. S. DREY & Co.  
DEN HAAG  
JAVASTRAAT 27A

La Haye, le 5 juillet 1934.

Monsieur L. van P u y v e l d e  
Musées Royaux des Beaux Arts de Belgique .

B r u x e l l e s .

Monsieur le Conservateur en Chef ,

Nous sommes en possession de votre bien honorée du 3 ct. ~~et~~  
nous avons pris note de son contenu .

Nous vous prions donc de renvoyer le tableau à notre expéditeur  
De Gruyter & Co A m s t e r d a m 90 Frans van Mierisstraat, auquel  
nous donnerons directement nos orders . - L'assurance est couverte  
par nous .

Veillez agréer, Monsieur le Co<sup>s</sup>ervateur en Chef, l'expression  
de nos sentiments bien distingués

*A. S. Drey & Co*

3 juillet 1934.

Monsieur,

C.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que je n'ai pas manqué de soumettre à la Commission technique consultative de Peinture ancienne de nos Musées, le tableau dont il est question dans votre lettre du 20 juin dernier. J'ai toutefois le regret de vous dire qu'en sa séance d'hier, cette Commission n'a pas cru pouvoir émettre un avis favorable à l'acquisition de cette oeuvre pour nos collections.

Nous vous exprimons notre vive reconnaissance de l'obligeance que vous avez eue de nous présenter votre proposition.

Nous tenons le tableau à votre disposition. Voulez-vous nous donner vos instructions en vue de son renvoi?

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

A Monsieur A.S. Drey et C<sup>o</sup>,  
Javastraat 27a,

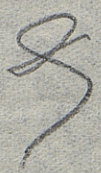
Den Haag  
-----

*Handwritten notes:*  
M. W. Pas  
- Lamm  
Hamm: 24-634

23 juin 1934

Je soussigné déclare que le tableau envoyé d'Amsterdam par la maison De Gruyter est destiné à être remis en vue d'achat par l'Etat. Il y a lieu de lever un permis de séjour temporaire pour le tableau d'Albert Cornelisz d'une valeur de cinquante mille frs.

Pr le Conservateur en chef,



DEN HAAG, Westeinde 48 — Tel. 334090—334091.  
AMSTERDAM, Frans van Mierisstraat 90 — Tel. 20822—20711  
ARNHEM, Parkstraat 52 — Tel. 23536.

GEVESTIGD TE 'S-GRAVENHAGE  
TELEGRAM-ADRES: **GRUIJTER EXPEDITEUR**

## MEMORANDUM

Van de



Ve

**N.V. Koninklijke Meubeltransport-Mij. De Gruijter & Co.**

**AMSTERDAM**

**DEN HAAG**  
OPGERICHT 1881

**ARNHEM**

*Aan* Musées Royaux des Beaux Arts de  
Belgique, 9 Rue du Musée

**BRUXELLES**

Amsterdam ..... , le 20 juin ..... 1934

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous informer que nous avons envoyé  
aujourd'hui à votre adresse estimée pour importation temporaire, d'ordre  
de Maison A.S.Drey & Co, La Haye: franco en grande vitesse;  
1 caisse marquée G.&C.1636, contenant 1 tableau antique, avec une valeur  
de F. 4000.--. Poids brut: 15,5 K.G.—

En vous souhaitant bonne réception de cet envoi, nous vous  
prions d'agréer, Messieurs, nos salutations empressées.—

N.V. Koninklijke Meubeltransport-Mij.  
p. proc. **DE GRUIJTER en Co.**

**BERGPLAATSEN VOOR INBOEDEL**  
VERPAKKING VAN  
TENTOONSTELLINGSGOEDEREN  
EN  
KUNSTVOORWERPEN  
**INTERNATIONALE TRANSPORTEN.**

A. S. DREY & Co.  
DEN HAAG  
JAVASTRAAT 27A

La Haye, le 20 juin 1934 .

Mr. L. van P u y v e l d e  
Musées Royaux des Beaux Arts de Belgique

B r u x e l l e s .

Monsieur le Conservateur en Chef ,

Nous nous permettons de vous faire savoir qu'à la suite de notre entretien de l'autre jour nous avons réussi d'obtenir du propriétaire du portrait par Albert C o r n e l i s z pour votre Musée une réduction considerable et nous pouvons donc vous l'offrir maintenant au prix de Frs. belg. 55.000. -

Nous avons donné order aujourd'hui à notre expéditeur d'Amsterdam De Gruyter & Co 90 Frans van Mierisstraat d'expédier le tableau par grande vitesse à l'adresse du Musée, afin que vous pouvez le soumettre à la prochaine réunion de la Commission du Musée .

En vous priant de bien vouloir nous faire accuser reception de l' envoie et en attendant de vos nouvelles , veuillez agréer, Messieurs le Conservateur en Chef , l'expression de nos nseintiments bien distingués

*A. S. Drey & Co*

Das umstehend photographierte Bild ist das gut erhaltene  
Werk eines ausgezeichneten um 1520 in B r u e g g e taehtigen  
Meisters, von dem ich mehrere andere Bilder noch kenne und der  
neuerdings mit Albert C o r n e l i s identifiziert worden  
ist .

gez. Max J. F r i e d l a e n d e r

# A.S. DREY

TELEFON N<sup>o</sup> 50158  
TELEGRAMM-ADRESSE „ARTIBUS“  
NEW-YORK, 680 FIFTH AVENUE

MÜNCHEN 30. Mai 34.  
MAXIMILIANSPLATZ 7

Musées Des Royaux des Beaux-Arts de Belgique,  
Monsieur Le Conservateur en Chef L. van Puyvelde,

B r u x e l l e s .

=====

Monsieur le Directeur,

Je viens de recevoir votre bien honorée du 29. cour. Monsieur Stern, qui se trouve actuellement en Belgique viendra à Bruxelles prochainement et il aura l'honneur de venir vous voir pour causer encore du prix du tableau qu'il vous avait proposé.

— Veuillez agréer, Monsieur, je vous prie, l'expression de mes salutations très distinguées

*A. S. Drey*

29 mai 1934.

Monsieur,

C.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que j'ai soumis à la Commission technique consultative de Peinture ancienne la photographie du Portrait de femme que vous nous avez remise. Le prix demandé a été jugé beaucoup trop élevé. Ce tableau ne pourrait éventuellement nous intéresser que si une réduction considérable du prix était proposée.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Drey,  
Maximiliansplatz, 7,  
MUNICH  
-----